







58TH BOLOGNA CHILDREN'S BOOK FAIR 14 – 17 June 2021 – online *THE SYMBIOTIC NETWORK OF CHILDREN'S CONTENT*

Flagship conferences

The Fair's 250+ online events include the return of a long-standing favourite, the Bologna Children's Book Fair flagship conferences, offering five opportunities to stay up to speed on the most important and topical issues in international publishing: a conference on the sale of **comics and graphic novels copyright**; the **third annual conference of children's bookstores** from all over the world; **from page to screen**, a debate on the world of cross-media; **the general state of translation in children's and young adult publishing**; and **poetry in the children's publishing industry**, an event that features a grand digital finale as poets from around the world share a poem, a thought and a thank you, as well as a promise to meet again in Bologna in 2022.

THE GENERAL STATE OF LITERARY TRANSLATION

Daniel Hahn, translator, (UK); **Lara Hölbling Matković**, CEATL Secretary General and Croatian Literary Translators' Association (DHKP); **Lena Jonsson**, Översättarsektionen – Writers' Union, Translators' Section, (Sweden); **Valérie Le Plouhinec**, ATLF – Association des traducteurs littéraires de France (France); **Marta Morros**, APTIC – Association of Professional Translators and Interpreters of Catalonia and FIT (Spain); **Francesca Novajra**, AITI – Associazione Italiana Traduttori e Interpreti (Italy); **Kevin Quirk**, President of FIT – International Federation of Translators (USA); **Alexandra Rak**, VdÜ – Verband Deutscher Übersetzer – Association of German Translators (Germany); and **Eva Valvo**, STRADE – Union of Italian Literary Translators (Italy) will be sharing the latest news and views on children's and young adult publishing **at 10 a.m. on Monday 14 June**, following an introductory keynote speech from **Enrico Terrinoni**, a Professor at the Università per Stranieri di Perugia (Italy).

THE THIRD ANNUAL CONFERENCE OF CHILDREN'S BOOKSTORES

The third international conference welcomes booksellers from around the world who are keen to discuss ideas and projects, shedding light on the challenges and new opportunities booksellers have faced since the start of the pandemic, including how communities of readers, authors, publishers, local governments and associations have developed initiatives to support the bookselling industry. This international panel sets out to explore best practices and public and private initiatives rolled out around the world to help the industry move forward. Moderated by **Julia Eccleshare**, Director of the Children's Section of the Hay Festival (UK), **at 5 p.m. on 14 June**, the speakers are **Petra Paoli**, Alir (Italy); **Anna Thorn**, Books Across Borders (USA); **Yolanda Reyes**, writer, founder of Librería Espantapájaros (Colombia); **Vidya Mani**, co-founder Funky Rainbow – The Travelling Children's Bookshop (India); **Balsam Saad**, founder of the Al-Balsam Bookstore and Publishing House (Egypt); **Magdaléna Čulík Simonová** and **Lenka Greň**, co-owners of the Kafe Knihy Jednota (Czech Republic); and **Minoru Yomo**, founder of the Libreria Cerbiatto and Libreria due Porte (Japan).

HOW HAS THE RISE OF COMICS AFFECTED THE AGENCY BUSINESS?

The comics market

Recent years have seen a significant increase in demand for/production of comic books. According to Publisher's Marketplace, on the U.S. market, 205 graphic novels were sold between June 2020 and June 2021, compared with 152 between June 2019 and June 2020, and 93 between June 2018 and June 2019. At 5:30 p.m. on 15 June, BCBF hosts a panel discussion that delves into how literary agencies are staying abreast of developments in comics, with speakers Kathleen Ortiz, New Leaf Literary Agency; Molly O'Neill, Root Literary Agency; and Ammi-Joan Paquette, Erin Murphy Literary Agency, all from America, moderated by Timothy Travaglini from the Transatlantic Agency (USA).



BolognaFiere spa Viale della Fiera, 20 - 40127 Bologna, Italia Tel. +39 051 282 111 - Fax +39 051 6374004 segreteria.generale@bolognafiere.it PEC bolognafiere@pec.bolognafiere.it Capitale sociale € 106.780.000,00 i.v. C.F. - RIVA e Reg.Imp. BO 00312600372 - REA BO367296 Segreteria organizzativa/Show Office Piazza Costituzione, 6 - 40128 Bologna, Italia Tel. +39 051 282111 Fax +39 051 282111 bookfair@bolognafiere.it www.bolognachildrensbookfair.com









POETRY FOR YOUNG READERS

A panel discussion wholly dedicated to poetry for children and young adults

Poetry has really made a splash at this edition of the Bologna Children's Book Fair: most of the books submitted for the special category in the BolognaRagazzi Award were published in 2020, showing the enormous – and for many surprising – interest in the genre. **At 11 a.m. on Wednesday 16 June**, the "Poetry for Young Readers" Conference, moderated by **Grazia Gotti**, Accademia Drosselmeier (Italy), features a panel of experts who will be discussing this topic: **Iñigo Astiz**, writer, journalist and poet, winner of the Euskadi Prize for Children's and Young People's Literature 2020 (Basque Country); **Marina Colasanti**, author and poet (Brazil); **Adolfo Córdova**, author (Mexico), winner of the BolognaRagazzi Poetry Award; **Bernard Friot**, writer and teacher, author of the Universal Rights to Poetry manifesto (France); **Juan Kruz Igerabide**, writer, poet, and translator, winner of the National Prize for Children's and Young People's Literature 2018 (Basque Country); and **Morag Styles**, author, lecturer at the University of Cambridge (UK), and BolognaRagazzi Award Poetry special category juror.

FROM PAGE TO SCREEN: WHAT MAKES A BOOK OR SERIES OF BOOKS A GOOD WORK FOR SCREEN PROJECTS

International conference on the crossmedia world

Film adaptations of books earn **53%** more in global box office (Adam Rowe, Forbes, 11 July 2018); **70%** of the top-20 highest-grossing films in the world were based on screenplays adapted from novels (Frontier Economics); **65%** of films released in 2015 drew on publishing rights (Medium.com); in the U.S., 47+ books will become movies and TV shows in 2021 (Perpetual Page – Turner): links between the audiovisual and publishing industries are becoming ever tighter. Moderated by **Cristina Angelucci, at 5.30 p.m. on 16 June, Caterina Gonnelli**, EVP Content, Xilam Animation (France); **Annie Nybo**, Reader for Netflix (USA); **Etienne Bonnin**, Head of Foreign Rights, Glenat (France); and **Ellen Doherty**, Chief Creative Officer, Fred Rogers Productions (USA) will be exploring this topic.



BolognaFiere spa Viale della Fiera, 20 - 40127 Bologna, Italia Tel. +39 051 6374004 segreteria generale@bolognafiere.it PEC bolognafiere@pec.bolognafiere.it Capitale sociale € 106.780.000,00 i.v. C.F. - RIVA e Reg. Imp. BO 00312600372 - REA B0367296 Segreteria organizzativa/Show Office Piazza Costituzione, 6 - 40128 Bologna, Italia Tel. +39 051 282111 Fax +39 051 6374011 bookfair@bolognafirer.it www.bolognachildrensbookfair.com